## **A° 2020** **N°** **156**

# PUBLICATIEBLAD

MINISTERIËLE REGELING MET ALGEMENE WERKING van de 29ste december 2020 tot wijziging van de Tijdelijke regeling maatregelen uitzonderingstoestand COVID-19 pandemie[[1]](#footnote-1)

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

De Minister van Algemene Zaken

in overeenstemming met de Minister van Gezondheid, Milieu en Natuur,

de Minister van Justitie,

de Minister van Economische Ontwikkeling en

de Minister van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning,

Overwegende:

dat bij de Tijdelijke regeling maatregelen uitzonderingstoestand COVID-19 pandemie, hierna: de Regeling, uitvoering is gegeven en ter toepassing van deze bevoegdheden nadere regels zijn gesteld ter bescherming van de volksgezondheid;

dat na de evaluatie op 20 december 2020 de opgelegde maatregelen in de Regeling zijn gehandhaafd, ondanks een lichte dalende trend van het aantal besmettingen op Curaçao;

dat na voornoemde evaluatie er ruimte bestaat om de casino’s, met uitzondering van de aanbieding van de hazardspelen bingo en bon ku ne, open te laten gaan onder beperkte voorwaarden;

dat gelet op de huidige verspreiding in een aantal landen van het SARS-CoV-2 virus en het urgente belang bij de beheersing en voorkoming van verdere verspreiding van deze besmettelijke ziekte in Curaçao het wenselijk is beperkingen te stellen op de binnenkomst in Curaçao van personen via het luchtverkeer of scheepvaartverkeer en in dit verband aan het gebruik van de luchthavens en havens;

dat met de afkondiging van de uitzonderingstoestand COVID-19 pandemie ook de artikelen 19 en 20 van de Lei Estado di Emergensia in werking zijn gesteld en hiervoor een grondslag wordt gecreëerd om beperkingen te stellen op de binnenkomst in Curaçao van personen via het luchtverkeer of scheepvaartverkeer en in dit verband aan het gebruik van de luchthavens en havens;

dat het thans wenselijk is enkele reeds eerder gestelde beperkingen aan personen voor het inreizen naar Curaçao op grond van het Landsbesluit tijdelijk inreisverbod alle landen en gebieden ter uitvoering van de Luchtvaartlandsverordening te regelen in deze regeling binnen de kaders van de Lei Estado di Emergensia;

dat toerisme op Curaçao, als een van de voornaamste economische pijlers met een significante bijdrage aan de werkgelegenheid en deviezeninstroom, als gevolg van de COVID-19 pandemie stil is komen te liggen;

dat de praktijk heeft uitgewezen dat de toestroom van personen uit besmette landen, landstreken of plaatsen naar Curaçao een risico blijft voor verspreiding van het SARS-CoV-2 virus op Curaçao vanwege importgevallen;

dat de ervaring echter, ook in andere landen, heeft geleerd dat de reductie met behulp van een negatieve polymerase chain reaction-test (PCR-test) vooraf wellicht voldoende garantie biedt om de import van het virus te beperken en de verspreiding lokaal te beheersen;

dat op grond van een analyse van de veranderlijke situatie rondom het SARS-CoV-2 virus in verschillende besmette landen, landstreken of plaatsen, het thans wenselijk is om het beleid ten aanzien van de classificatie van landen in laag, medium, hoog risicolanden of risicogebieden te wijzigen waardoor geen uitvoering meer dient te worden gegeven aan onder andere het verlenen van toestemmingen voor het inreizen uit (voormalige) hoog risicolanden en gebieden;

dat er hiermee een gewijzigd inreisbeleid met ingang van 1 januari 2021 zal worden toegepast met name vanwege economische overwegingen;

dat het vorenstaande niet wegneemt dat enkele inreisbeperkingen of verbodsbepalingen vooralsnog noodzakelijk zijn om de risico van verspreiding van het SARS-CoV-2 virus hier te lande beheersbaar te blijven houden en een overbelasting van de zorgcapaciteit te voorkomen;

dat de verdere versoepeling van het inreisverbod mogelijk is, zolang de personen die Curaçao inreizen zich houden aan de hierna in deze regeling te stellen voorwaarden, dan wel voorschriften voor zowel de reizigers, luchtvaartmaatschappijen als scheepvaartmaatschappijen;

dat ter uitvoering van het vorenstaande de Regeling moet worden gewijzigd;

Gelet op:

de artikelen 20 en 26, derde lid, van de Lei Estado di Emergensia;

het Landsbesluit afkondiging uitzonderingstoestand COVID-19 pandemie;

H e e f t b e s l o t e n:

Artikel I

De Tijdelijke regeling maatregelen uitzonderingstoestand COVID-19 pandemie wordt als volgt gewijzigd:

1. Artikel 3 wordt als volgt gewijzigd:
   * + 1. Voor de tekst wordt de aanduiding "1." geplaatst.
       2. Er wordt een tweede lid toegevoegd, luidende:

2. Het verbod, bedoeld in het eerste lid, geldt niet voor een groep die enkel bestaat uit personen die één huishouden delen.

1. Artikel 7, zesde lid wordt als volgt gewijzigd:

6. Het is verboden om de hazardspelen bingo en bon ku ne te organiseren voor het publiek.

1. Onder vernummering van de artikelen 13 en 14 tot 18 en 19 worden vijf nieuwe artikelen ingevoegd, luidende:

Toegang vanuit alle landen, landstreken of plaatsen

Artikel 13

* + - 1. Personen die vanuit alle landen, landstreken of plaatsen naar Curaçao reizen en aan wie de toegang tot Curaçao worden verleend, zijn onderhevig aan de voorgeschreven lokale medische protocollen, geldend voorafgaand aan, tijdens of na de reis, de quarantainemaatregelen en de lokale richtlijnen in het kader van sociale afstand en hygiëne in verband met de bestrijding van COVID-19.
      2. Personen, met uitzondering van ingezetenen van Curaçao, die vanuit alle landen, landstreken of plaatsen naar Curaçao reizen en aan wie de toegang tot Curaçao worden verleend, dienen zich te verzekeren, in te staan, dan wel voor zich te laten instaan, voor de duur van het verblijf in Curaçao, voor dekking van alle kosten voor medische zorg, inclusief alle kosten voor eventuele quarantainemaatregelen.
      3. Personen die vanuit COVID-19 risicolanden, -streken of -plaatsen naar Curaçao reizen en aan wie de toegang tot Curaçao worden verleend, zijn verplicht in quarantaine, dan wel isolatie te gaan op het moment dat is vastgesteld dat die persoon op het moment van aankomst besmet is of tijdens het verblijf alhier besmet is geraakt met het SARS-CoV-2 virus.
      4. De geneeskundige, als bedoeld in de quarantaine-verordening en in de Verordening van den 9de juni 1921, houdende bepalingen ter bestrijding van besmettelijke ziekten kan, afhankelijk van bijzondere omstandigheden, specifieke maatregelen treffen ten aanzien van personen die op grond van het eerste lid inreizen, naar gelang epidemiologische ontwikkelingen in het desbetreffende land, landstreek of plaats zich hiertoe nopen.
      5. Door de minister of namens hem door de havenmeester als bedoeld in het Havenreglement Curaçao, nadat overleg is gepleegd met de geneeskundige als bedoeld in het vierde lid, wordt indien sprake is van de aanwezigheid van het SARS-CoV-2 virus op een vaartuig, diens toegang tot havens verboden verklaard of dient het zich aan te meren op de aangewezen plaats.

Classificatie landen, landstreken of plaatsen

Artikel 14

1. Door de Operationeel leider geneeskundige hulpverlening bij rampen wordt ten behoeve van deze regeling bepaald welke besmette landen, landstreken of plaatsen worden geclassificeerd als laag, dan wel hoog COVID-19 risicoland, -landstreek of -plaats.
2. De lijst van classificatie van COVID-19 risicolanden, -landstreken of -plaatsen wordt bekendgemaakt op www.gobiernu.cw.
3. De geneeskundige, als bedoeld in de quarantaine-verordening, kan in voorkomend geval beslissen dat een persoon, afkomstig uit een land, landstreek of plaats welk land, landstreek of plaats niet op de lijst, als bedoeld in het tweede lid voorkomt, is uitgezonderd van het bepaalde in artikel 16, indien het land, landstreek of plaats voldoet aan de gehanteerde epidemiologische criteria en alsnog als zijnde laag risicoland, -landstreek of -plaats aangemerkt kan worden. Op basis van dit besluit wordt de landenlijst door de Operationeel leider geneeskundige hulpverlening bij rampen gewijzigd en bekendgemaakt.

Laag risicolanden, -landstreken of-plaatsen

Artikel 15

Onverminderd het bepaalde in artikel 13 zijn personen, die vanuit een laag COVID-19 risicoland, -landstreek of -plaats, naar Curaçao reizen verplicht:

* 1. voorafgaand aan de reis naar Curaçao een ‘Public Health Passengers Locator Card’, naar waarheid in te vullen en in te dienen bij het Ministerie van Gezondheid, Milieu en Natuur. De ‘Public Health Passengers Locator Card’ wordt beschikbaar gesteld via [www.gobiernu.cw](http://www.gobiernu.cw) met doorgeleiding naar www.dicardcuracao.com;
  2. een papieren afschrift van het document bedoeld in onderdeel a bij aankomst in Curaçao in te dienen.

Hoog risicolanden, -landstreken, of -plaatsten

Artikel 16

* + - 1. Onverminderd het bepaalde in artikel 13 zijn personen, die vanuit een hoog COVID-19 risicoland, -landstreek of -plaats, naar Curaçao reizen verplicht:
         1. niet eerder dan achtenveertig (48) uur vóór de dag van vertrek naar Curaçao een ‘Public Health Passengers Locator Card’, naar waarheid in te vullen en in te dienen bij het Ministerie van Gezondheid, Milieu en Natuur. De ‘Public Health Passengers Locator Card’ wordt beschikbaar gesteld op [www.gobiernu.cw](http://www.gobiernu.cw) met doorgeleiding naar www.dicardcuracao.com;
  1. een officiële negatieve COVID-19 PCR-testuitslag in te dienen bij het Ministerie van Gezondheid, Milieu en Natuur op grond van een COVID-19 PCR-test die maximaal tweeënzeventig (72) uur vóór aankomst in Curaçao is ondergaan;
  2. een papieren afschrift van de documenten bedoeld in onderdelen a en b bij aankomst in Curaçao in te dienen;
  3. zich te verzekeren, in te staan, dan wel voor zich te laten instaan, voor de duur van het verblijf in Curaçao, voor dekking van alle kosten voor medische zorg, inclusief alle kosten voor eventuele quarantainemaatregelen.

1. Indien de termijn, zoals bedoeld in onderdeel b overschreden wordt door een onvoorziene omstandigheid kan door de Operationeel leider geneeskundige hulpverlening bij rampen worden bepaald dat bij de persoon op eigen kosten onmiddellijk na binnenkomst in Curaçao alsnog een nieuwe COVID-19 PCR-test, wordt afgenomen.
2. Het eerste lid, onderdeel b is niet van toepassing op:
   1. minderjarigen beneden de leeftijd van zeven (7) jaar die geen COVID-19 symptomen hebben;
   2. bemanningsleden van luchtvaartuigen, voor zover zij daadwerkelijk werkzaam zijn op de toegestane vluchten naar Curaçao.

Artikel 17

De bepalingen in deze regeling laten onverlet de toepasselijke bepalingen van de Landsverordening toelating en uitzetting[[2]](#footnote-2) en het Toelatingsbesluit[[3]](#footnote-3).

Artikel II

Deze regeling treedt in werking met ingang van 1 januari 2021.

Gegeven te Willemstad, 29 december 2020  
De Minister van Algemene Zaken a.i.,

Q.C.O. GIRIGORIE

Uitgegeven de 29ste december 2020

De Minister van Algemene Zaken a.i.,

Q.C.O. GIRIGORIE

**Toelichting behorende bij de MINISTERIËLE REGELING MET ALGEMENE WERKING van de 29ste december 2020 tot wijziging van de Tijdelijke regeling maatregelen uitzonderingstoestand COVID-19 pandemie**

Per 11 december 2020 is de Tijdelijke regeling maatregelen uitzonderingstoestand COVID-19 pandemie inwerking getreden. Met de onderhavige regeling wordt uitvoering gegeven aan dan wel worden nadere regels vastgesteld op basis van enkele in werking gestelde bepalingen van hoofdstuk drie van de Lei Estado di Emergensia ter bestrijding van de verspreiding van het SARS- CoV-2 virus dat de besmettelijke ziekte COVID-19 veroorzaakt.

Met de afkondiging van de uitzonderingstoestand vanwege de buitengewone omstandigheid COVID-pandemie zijn meerdere bevoegdheden gecreëerd die onder normale omstandigheden niet toereikend zijn.

Sinds het eerste besmettingsgeval op Curaçao in maart 2020 zijn vanwege de wereldwijde verspreiding van de besmettelijke ziekte COVID-19 en ter waarborging van de lokale volksgezondheid en het zorgstelsel bij het Landsbesluit tijdelijk inreisverbod alle landen en gebieden, beperkingen c.q. verbodsbepalingen vastgesteld voor het vervoeren van personen door middel van luchtvaartuigen vanuit besmette landen en gebieden naar Curaçao.

Met de recente ontwikkelingen in onder andere Nederland en de Verenigde Staten die een negatief reisadvies hebben uitgevaardigd is uit economische overwegingen geopteerd om het inreisbeleid te versoepelen. Beoogd wordt verandering te brengen in het tot nu toe gehanteerde inreisbeleid m.b.t. “hoog risico” landen. Inmiddels is de gedachte, ook gebaseerd op internationaal onderzoek, dat een PCR-test vooraf bijna voor 80% het risico op import van het virus reduceert. Gezien het feit dat er inmiddels ook wijdverspreide transmissie is in ons eigen land, dat de golfbewegingen van de pandemie voorlopig zullen aanhouden, dat er behoefte is aan consistentie in beleid voor reizigers alsook voor de economische ontwikkelingen. Dit ook met het oog op de effecten op de volksgezondheid van een neerwaartse spiraal van sociaal economische status.

Dit brengt met zich mee dat de aan inreis vanuit zekere gebieden gekoppelde verplichte quarantaine niet meer handhaafbaar is en het beoogd gewijzigd inreisbeleid voldoende meerwaarde oplevert versus de negatieve impact op toerisme en de bovengenoemde ontwikkelingen.

Ervaring in ook andere landen leert dat de reductie met behulp van een PCR-test vooraf wellicht voldoende garantie biedt om de import van het virus te beperken en de verspreiding lokaal te beheersen. De zwaarte van maatregelen wordt dan op het laatste gericht. Dit betekent dat het beleid gericht op de beperkingen op inreizen met de daaraan gekoppelde verplichte quarantaine en monitoring van reizigers wordt afgeschaft.

Het tot nu toe gehanteerde classificatiesysteem wordt aangepast in de zin dat er thans slechts 2 categorieën zullen worden aangehouden in plaats van drie, te weten laag risico en hoog risico. Dit betekent dat de lijst van classificatie van landen dat bekend wordt gemaakt op de website van de overheid ook aangepast wordt.

Het voorstel brengt automatisch met zich mee dat de werkzaamheden van het Reisverificatieteam (RVT) beëindigd kunnen worden. RVT behandelde de toestemmingsaanvragen van personen om Curaçao in te kunnen reizen als zij afkomstig zijn uit hoog risicogebieden waar beperkingen aan verbonden werden en waaraan de quarantaineverplichting en eind quarantainetesten aan gekoppeld zijn.

Het beleid voor de “laag risico” landen en gebieden blijft ongewijzigd. Het invullen van een Public Health Passengers Locator Card (PLC) vooraf blijft gelden voor een ieder en voor het inreizen vanuit alle landen die in de laag risico classificatie vallen. Voor de hoog risico classificatie moet daarnaast een negatieve PCR-test worden overlegd die maximaal 72 uur vóór aankomst in Curaçao is afgenomen. Indien de termijn overschreden wordt door bijvoorbeeld een vertraging van reistijd, kan door de Operationeel leider geneeskundige hulpverlening bij rampen worden bepaald dat een hertest wordt afgenomen.

Naarmate tijd verstrijkt kan de wijze van verspreiding van het coronavirus veranderen, vanwege bijvoorbeeld mutaties van het virus. Als voorbeeld kan genoemd worden dat er thans sprake is van een mutatie van het virus, die reeds is opgedoken in diverse landen, die zou leiden tot een hogere mate van besmetting, met als gevolg dat het virus zich nog sneller kan verspreiden. Het zou in dit en soortgelijke gevallen noodzakelijk kunnen zijn om de import van nieuwe mutaties trachten te voorkomen. Hiervoor wordt in artikel 13, vierde lid van deze regeling een bevoegdheid gecreëerd en toegekend aan de geneeskundige, als bedoeld in de quarantaine-verordening en in de Verordening van den 9de juni 1921, houdende bepalingen ter bestrijding van besmettelijke ziekten om, afhankelijk van bijzondere omstandigheden, specifieke maatregelen te treffen ten aanzien van personen die Curaçao inreizen, naar gelang epidemiologische ontwikkelingen in het desbetreffende land, landstreek of plaats zich hiertoe nopen.

Jonge kinderen dragen nauwelijks bij aan transmissie en worden nauwelijks ernstig ziek. Ook gezien de traumatische ervaring van de afnametechniek van de PCR-test, zal een leeftijdsgrens gehanteerd worden voor kinderen beneden zeven jaar die geen COVID-19 gerelateerde symptomen hebben en uitgezonderd worden van de verplichting van een PCR-test voorafgaand aan het inreizen. De begeleidende ouder(s) of voogden moeten daarbij natuurlijk wel een negatieve testresultaat hebben binnen de gestelde termijn.

De versoepeling houdt in dat er vanaf de datum van inwerkingtreding van deze regeling het nieuwe classificatiesysteem van kracht wordt en dat er vrijelijker verkeer van personen mogelijk wordt vanuit alle landen, landstreken en plaatsen. Deze beleidswijzing geldt ook voor het scheepvaartverkeer. Het aanhouden van een maximum aantal personen die mogen inreizen is in dat geval niet langer noodzakelijk. Daarnaast komen het quarantainebeleid en de monitoringsactiviteit voor inreizende personen ook hiermee te vervallen.

Het vorenstaande laat onverlet dat op het moment van constatering van een besmette persoon de lokale quarantainemaatregelen van toepassing zijn. Ingeval een besmet geval in Curaçao wordt geconstateerd dient deze persoon in quarantaine of isolatie te gaan.

Casino’s zijn een geruime tijd gesloten geweest vanwege de hogere besmettingsrisico’s. Na overleg met de stakeholders en met inachtneming van de internationale richtlijnen ‘Considerations for Casinos and Gaming Operations’ van de Center for Disease Control and Prevention (CDC), is besloten de casino’s onder beperkte voorwaarden open te laten gaan een en ander zoals opgenomen in de door de stichting Gaming Control Board (GCB) vastgestelde richtlijnen.

Het organiseren van de hazardspelen bingo en bon ku ne wordt echter verboden omdat deze evenementen meestal in gesloten ruimtes plaatsvinden, waarbij interactie en social distancing moeilijk te handhaven zijn.

De GCB is op grond van de Eilandsverordening casinowezen Curaçao belast met de handhaving van de vastgestelde richtlijnen in het kader van de COVID-19.

De inwerkingtredingsdatum van deze regeling wordt op 1 januari 2021 vastgesteld, gezien de verschillende handelingen die verricht moeten worden en om de overgang op een correcte wijze te bewerkstelligen.

*Financiële toelichting*

De kosten inzake deze regeling betreffen voor een deel het handhaven van de Regeling en dienen budgetneutraal te worden uitgevoerd. De handhaving van de casinorichtlijnen zal door de GCB uitgevoerd worden. Voor de bepalingen die betrekking hebben op het versoepelde inreisbeleid zijn in beginsel geen kosten gemoeid.

De Minister van Algemene Zaken a.i.,

Q.C.O. GIRIGORIE

1. P.B. 2020, no. 143. [↑](#footnote-ref-1)
2. P.B. 2010, no. 5 (G.T.). [↑](#footnote-ref-2)
3. P.B. 2012, no. 7 (G.T.). [↑](#footnote-ref-3)